

D. Answer the following questions. Use *levantarse*, *quitarse*, *sentarse*, *casarse*, and *irse* with the appropriate reflexive pronouns:

1. ¿En qué mes se casa mucha gente?
2. ¿A qué hora te levantas los sábados?
3. ¿Se sientan Uds. cerca del profesor?
4. ¿Cuando hace calor, te quitas la chaqueta?
5. ¿Quién se sienta al lado de Miss Muffett?
6. ¿Te vas ahora?



E. Composición: Ya no existe la televisión. No hay televisión en el mundo. Imagínate cómo es la vida. Describe la vida sin televisión. ¿Qué haces durante un día típico?

8

Con Lazarrillo

V O C A B U L A R I O

el sueño	<i>dream</i>	ciego	<i>blind, blind</i>
¡Basta!	<i>Enough!</i>		
la mano	<i>hand</i>	tener hambre	<i>man</i> <i>to be hungry</i>
el bolsillo	<i>pocket</i>	tener sed	<i>to be thirsty</i>
más o menos	<i>more or less</i>	beber	<i>to drink</i>
delgado	<i>slim</i>	golpear	<i>to hit, to beat</i>
la ropa	<i>clothes</i>	pronto	<i>soon, right</i>
sucio	<i>dirty</i>		<i>away</i>
la cara	<i>face</i>	estrecho	<i>narrow</i>
tener suerte	<i>to be lucky</i>	saltar	<i>to jump</i>
a veces	<i>at times</i>	tratar	<i>to treat</i>
pedir (e, i)	<i>to ask for, to beg</i>	romper	<i>to break</i>
		gritar	<i>to shout</i>

Sra. Toledo: —¡Alejandro! ¿Dónde has estado?

Alejandro: —Dentro del cuadro, mamá. Con la infanta Margarita.

5 Miguel: —¡Qué tonto eres! Vives soñando.

Sra. Toledo: —¡No, Miguel! Es que tu hermano tiene una gran imaginación.

Miguel: —¡Tonto!

Alejandro: —¡Tú eres el tonto!

10 Sr. Toledo: —¡Basta, niños! Ya es la hora de almuerzo. ¡Vamos!

Nadie ve las florecitas que Alejandro tiene en la mano. Alejandro las pone en su bolsillo.

infanta infanta,
princess
soñando dreaming

—Estas flores son un secreto entre Margarita y yo —piensa Alejandro.

La familia Toledo sale del Museo del Prado y pasa por el Paseo del Prado. Buscan un restaurante donde almorzar. En la calle ven un puesto de libros. El Sr. Toledo quiere pasar unos minutos en este puesto. Busca una novela de Camilo José Cela, Premio Nobel de Literatura de 1990.

A Alejandro le gustan los libros viejos, los que huelen a viejo. Encuentra un libro chi-

los que huelen a
viejo *the ones that
smell old*

quito y antiguo. Se llama «El Lazarillo de Tormes» y es del año 1554. Mientras Alejandro lo tiene en la mano, su anillo empieza a brillar. Alejandro se encuentra en una calle os-

oscuro *dark*

cura y estrecha. Al lado de Alejandro hay un chico. El chico tiene trece años, más o menos, como Alejandro. El chico es delgado y lleva ropa vieja y sucia, pero tiene la cara muy simpática. Le dice a Alejandro: —Soy Lazarillo de Tormes. ¿Quién eres?

Alejandro: —Me llamo Alejandro Toledo. Mucho gusto.

Lazarillo: —Encantado. ¿Qué haces aquí?

Alejandro: —Soy mexicano, pero estoy en España con mis padres.

Lazarillo: —¡Tienes padres! ¡Qué suerte tienes! Yo soy huérfano.

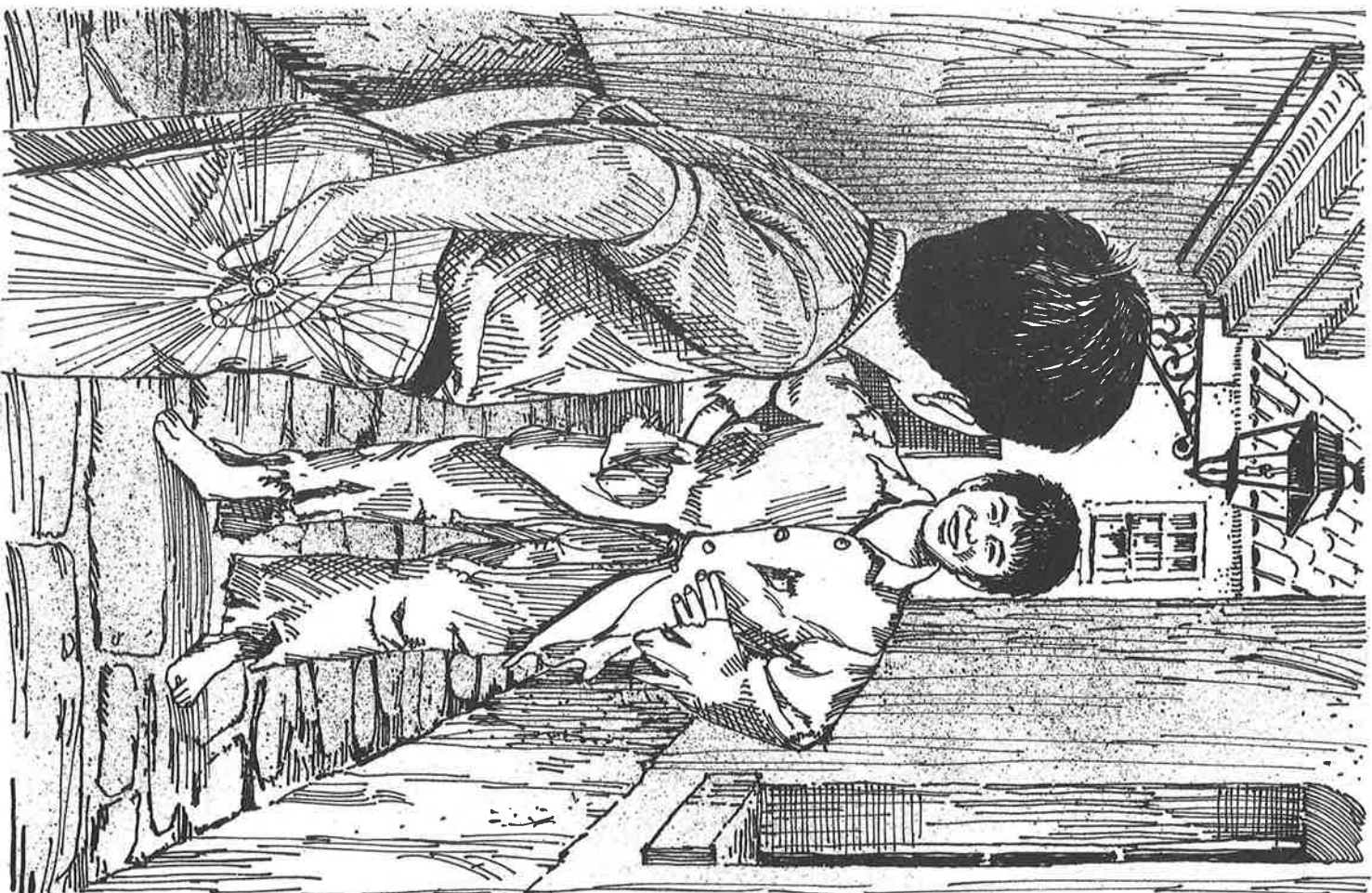
huérfano *orphan*

Alejandro: —Sí. Normalmente no pienso en la suerte que tengo. Tienes razón. Pero si no tienes padres, ¿dónde vives?, ¿con quién?, ¿cómo vives?

suerte *luck*

Lazarillo: —¡Haces muchas preguntas! A veces vivo en las calles. Soy un pícaro.

Alejandro: —¿Qué es un pícaro?



Lazarillo: —Es un chico que vive en las calles y a veces roba. Ésa es mi vida.

roba steals

Muchas veces le pido comida a la gente en las calles.

Alejandro: —¡Oh! Un pícaro es como Anita la Huerfanita y Oliverio Twist.

55 Lazarillo: —¿Quiénes?

Alejandro: —Anita la Huerfanita y Oliverio Twist son pícaros de cuentos de ficción. Pero en el siglo veinte, donde vivo, hay muchos pícaros en las calles de las grandes ciudades.

60 Lazarillo: —No vivo siempre en las calles.

trabajé I worked

Durante unas semanas trabajé para un ciego, como guía. El ciego es un hombre muy cruel.

guía guide

Me trata muy mal. No me da de comer ni de beber. Siempre tengo hambre y sed. Y el ciego

65 me golpea mucho. Un día tengo sed y quiero

jarro jug

beber del jarro del ciego. Hago un agujero pequeño en el fondo del jarro. El ciego no sabe

agujero hole
fondo bottom

que yo bebo también. Pero cuando de pronto no hay nada en el jarro, el ciego sabe lo que

70 pasa. Me golpea en la cara con el jarro y me

siento I feel

rompe el jarro en la cabeza. Siento mucho dolor.

Alejandro: —¡Ay! Pobrecito.

Lazarillo: —Pero yo le pago la crueldad al

75 ciego.

Alejandro: —¿Cómo?

Lazarillo: —Un día el ciego quiere cruzar un

cruzar to cross

arroyo. Me pide que le muestre el punto más estrecho del arroyo. Quiere saltar el arroyo en

arroyo stream
me pide que le
muestre he asks

80 aquel punto. Pongo al ciego frente a un poste

me to show him

de piedra. Le digo que es el punto perfecto

poste de piedra
stone post

para saltar. El ciego corre y choca con el poste.

choca con crashes
into

Se cae inconsciente. Yo lo dejo allí y me voy.

Se cae inconsciente.
into

He falls down unconscious.
lo dejo allí I leave him there

Alejandro: —¿Y ahora con quién vives?

85 Lazarillo: —Ahora trabajo para un hidalgo muy pobre. No puede ni pagarme ni darme comida. No hay nada de comer en su casa. Pero es muy simpático. Por eso pido comida en las

hidalgo nobleman

calles y le llevo la comida a mi señor.

90 Alejandro: —¡Qué bueno eres, Lazarillo!

Lazarillo: —Le llevo comida ahora, porque no hay comida en casa. ¿Quieres venir conmigo? Puedes conocer a mi señor. ¿Tienes hambre? Puedes comer con nosotros.

conmigo with me

95 Alejandro: —Sí. ¡Con mucho gusto!

En este momento Alejandro y Lazarillo ven a un grupo de personas que viene por la calle. Todos llevan ropa negra. Todos gritan y lloran.

Ejercicios

A. Verdadero o falso. Si es verdadero, di «verdadero». Si es falso, da la respuesta correcta:

1. Miguel dice que Alejandro es muy inteligente.
2. Alejandro le muestra las flores a su mamá.
3. El señor Toledo quiere comprar un libro.
4. Alejandro entra en la novela «El Lazarillo de Tormes».
5. Lazarillo es un chico muy rico.
6. Lazarillo cree que Alejandro tiene suerte porque tiene padres.
7. El ciego es un hombre simpático y trata muy bien a Lazarillo.
8. Alejandro invita a Lazarillo a comer con él.

B. Identifica en español:

1. un pícaro
2. «El Lazarillo de Tormes»

3. un ciego
4. el almuerzo
5. un huérfano

C. Completa la frase con una palabra apropiada del vocabulario:

1. No quiero comer porque no tengo _____.
2. El niño tiene muchas cosas en el _____ de los pantalones.
3. Después de comer diez hamburguesas, el hombre dice:— ¡_____! No puedo comer más.
4. Una princesa lleva _____ muy elegante.
5. Hace mucho calor. Tengo sed y quiero _____ agua.
6. Estás enojado. Pero no debes _____ a tu hermano pequeño.
7. Cuando el niño duerme, tiene _____ bonitos.
8. En la ciudad muchos niños pobres tienen que _____ dinero en la calle.
9. Los ojos son parte de la _____ de una persona.
10. No sé exactamente cuántos años tiene el señor García, pero creo que tiene más o _____ veinte años.

D. Busca a la derecha el significado o sinónimo de la palabra de la izquierda:

- | | |
|------------|-------------------------------------|
| 1. sucio | a. hablar en voz alta |
| 2. la mano | b. el opuesto de limpio |
| 3. pronto | c. destruir |
| 4. gritar | d. en seguida |
| 5. romper | e. parte del cuerpo con cinco dedos |

E. Completa las oraciones con la forma correcta de una expresión apropiada de la lista siguiente:

- | | | |
|--------------|-------------|--------------|
| tener hambre | tener razón | tener suerte |
| tener miedo | tener sed | |
1. Yo _____ porque tengo una familia y amigos que me quieren.

2. No hay ningún refresco aquí, y nosotros _____.
3. El gorila _____ y come muchas bananas.
4. Mi padre es muy inteligente — él siempre _____.
5. Después de ver una película de terror, yo _____ de estar solo en casa.

F. Completa las frases:

1. Tengo suerte porque _____.
2. En el cine los chicos gritan porque _____.
3. El chico salta porque _____.
4. Siempre tengo hambre cuando _____.